

var, ἐγὼ Ἰταλικὸς, καὶ τῆς γλώσσης ὁ λότελα ἀρήξεντος, ἄλλα ηθέλησα τὰ ξανθυπώσω, καὶ ἄλλα ἔτύπωσα τεωστὶ, καθὼς καὶ προτίτερα ἔκαμα μὲν πολλὴν εἰς τὸ μέγα Ἐπυμολογικὸν, καὶ σετε, ἡ ἀντιγράφοντάς μου τὰ δσα χρετῶρα ὕστερα μὲν περισσοτέραν σίς τὸ ἀλογιαν διορθώσεως, ἡ κάροντάς μου τετραγλίαν τὴν καλυσόνην, μὲ τὸ τὰ μοῦ στελλετε τὸ χειρόγραφον, ὅποι ὑπόσχομαι τὰ ἐπαγαστρέψω προθύμως. σίς τὸν ἀποστειλατα, ὃ ὥποιος ημπορεῖ ἀσφαλτα ταύτης τῆς σοφωτάτης Γλώσσης, τῷρ τῷρ τῇρ συμβουλὴν λογιῶν ἀνθρώπων τὰ πρωτοτυπώσω εἰς τούταις ταῖς ἡμέραις τὸν Ἐρωτόκριτον, Ποιημα παλαιόν, ὅποι τόσον ἐπαιρεῖται καὶ τιμάται εἰς τὰς Νήσους τοῦ Ἀδριανοῦ, καὶ εἰς τὴν Πελοπόννησον, καὶ μάλιστα εἰς τὴν περίγημον Χώραν τῆς Ζακύνθου, ὅπου ἀκόμη εὑρίσκονται, ώσαρ καὶ ἄλλον, οἱ ἀπόγοροι τῷρ ταλαιπώρων Κρητικῶν, καθὼς ἐκεῖ ηὔραν εὐσπλαγχνικὸν καταφύγιον μετὰ τὴν ἀλωσιν τῆς πατρίδος των, καὶ ἀπὸ τούτους ἐδημοσιεύθη τὸ Ποιημα, ὅτας συνθεμένον εἰς τὴν Κρητικήτως φυσικὴν Γλώσσαν, καὶ ἐκοινολογήθη εἰς δλητ τὴν Νήσον, καὶ εἰς ἄλλους τόπους, δπον γαίρεται τερπνότατον καὶ χαριέστατον εἰς δσους τὸ ἀγαγρώσουσι. Δὲν ἡξεύρω, μὲ δσαις ἐπιμέλειαις καὶ κόπινς, ὅποι ἐγίραν εἰς πολλὰ καὶ διάφορα χειρόγραφα τοῦ Ἐρωτοκρίτου, εἰς τὰ ὄποια ἀπὸ ἀμάθειαν τινῶν ἀγραφέων εὑρίσκονται ἀπειρα σφύλακα, ἄλλων, παραλλαγαῖς, καὶ διαγνωραῖς σχεδὸν ἀκατάληπταις, ἀτ ἐτυχε τὰ εὑγη τὸ παρὸν ἀρκετὰ διορθωμένον ἄλλ ἐπειδὴ ἐντάθη ἀδύτατον διὰ τὸ πρῶτον, καὶ ἐλπίζω εἰς τὸν Θεόν τὰ τὸ μετατυπώσω τὸ δεύτερον εἰς καλήτερον καὶ ἀρμοδιώτερον τρόπον, παρακαλῶ τὴν Εὐγένειάν σας ἀρχοτες Ῥωμαῖοι, δσοι εὑρίσκεσθε τὰ ἔχετε καρέα χειρόγραφον τοῦ αὐτοῦ Ποιήματος τοῦ Ἐρωτοκρίτου,

καὶ στοχασθῆτε, τὰ λείπη τίποτες εἰς τὸν τυπωμένον μου, ἢ τὰ ἔτερες καρέα μετατυπώσω, καὶ ἄλλα σφάλμα, ἢ διαφορὰ εἰς τὴν ἔντα ταυτεχθῆτε τὰ μοῦ τὸ σημειώτερον εἰς τὸ μέγα Ἐπυμολογικόν, καὶ σετε, ἡ ἀντιγράφοντάς μου τὰ δσα χρετῶρα ὕστερα μὲν περισσοτέραν σίς τὸ ἀλογιαν διορθώσεως, ἡ κάροντάς μου τετραγλίαν τὴν καλυσόνην, μὲ τὸ τὰ μοῦ στελλετε τὸ χειρόγραφον, ὅποι ὑπόσχομαι τὰ ἐπαγαστρέψω προθύμως. σίς τὸν ἀποστειλατα, ὃ ὥποιος ημπορεῖ ἀσφαλτα τὰ δεῖται, ὅτι καθὼς αὐτὸς θέλει συνεργήσῃ μὲ τιμήν του εἰς τὴν κοινὴν ὀψέλειαν, ἔτζι θέλει μὲ κάρη καὶ παντοτενών του ὑπόχρεων. Ὅγιατετε εὐτυχέστατοι.

ΠΟΙΚΙΛΑ.

Ἐν Κίνας αἱ ἐφημερίδες; ἡσαν γνωσταὶ ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων. Ἐν Εὐρώπῃ δικαὶος τὸ πρῶτον ἐξεδόθη ἐν Βενετίᾳ τὸ 1605 τοιαύτη, καὶ ὀνομάσθη Γαζέτα, διότι Γαζέτα ἐκαλεῖτο τὸ νόμισμα (5 λεπτῶν ἀξιας) ἀντὶ τοῦ ὅποιου ἐπωλεῖτο ἐκαστον φύλλον. Ἐν τῇ Γαλλίᾳ πρῶτος ἐξέδωκεν ἐφημερίδα, γειρόγραφον κατ' ἀρχὰς, ὁ Ιατρὸς Θεόφραστος Ῥενωδότος πρὸς τέρψιν τῶν ἀσθενῶν του, ἀλλὰ κατὰ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1631 ἐλαβε τὴν ἀδειαν διὰ Β. Διατάγματος νὰ ἐκδίδῃ τοιαύτην ἔντυπον. Ἀργότερα Δουδοβίκος ὁ ιδίος. διέταξε νὰ ἐκδίδωσιν ἐφημερίδα ιδίαν δι' αὐτὸν καὶ τοὺς ἀπογόνους του. Ὁ δὲ Λορέτος ἐξέδιδε τὴν ὑπ' αὐτοῦ κληθεῖσαν Ἰστορικὴν Μονσαρ, ἐν ᾧ ἔγραψε ποιήματα πρὸς τὴν Δούκισσαν Δούγγεβίλην.

Ο ιατρὸς Πιέραν ἀπήντησέ ποτε καθ' οὖτον κύνα, οὗτον δὲ εἰς τῶν ποδῶν ἦτο τεθλασμένος. ἐλαβε παρ' αὐτῷ τὸν κύνα καὶ μετὰ πολλῆς φροντίδος νοσηλεύσας ἐθεράπευσεν αὐτόν. Ὁ κύων ἐντελῶς ιαθεὶς, ἀγνωμονῶν ἐγένετο ἀφαντος, ὁ δὲ Ιατρὸς πρὸ πολλοῦ εἶχε λησμονήσει τὸ γεγονός

τεῦτο. Πρωίαν τινὰ δύμας ἐξερχόμενος τῆς σικίδιας του, απήντησε πρὸ τῆς θύρας αὐτῆς παρ' αὐτοῦ οἰσθέντα κύνα σύροντα ἐκ τοῦ ωτὸς ἔτερον κύνα, ὅστις ἦτο χιλὸς κατὰ τὸν πόδα· διατρός ἐμειδίασεν ἀναγνωρίσας ὅτι διάγνωσαν κύνων δὲν ἦτο καὶ ἐπιλήσμων.

Ο ἀνδριαντοποιὸς Πραξιτέλης εἶχε δώσει τὴν ἀδειὰν εἰς τὴν περιβόητον ἑταῖραν Φρύνην νὰ ἐκλέξῃ καὶ λάβῃ ἐν ἐκ τῶν ἔργων του. Ἀλλ' ἡ Φρύνη δὲν ἤδυνατο νὰ ἐκλέξῃ, καθόσον ἔκαστον ἔργον ὑπέθετεν ἀνώτερον τοῦ ἄλλου, διὸ ἐμποχαγεύθη τὸ ἐξῆς στρατῆγημα.

Κατὰ παραγγελίαν αὐτῆς, ἐνῷ ὁ Πραξιτέλης ἦτο πλησίον της, ἡ ὑπηρέτρια ἀνήγειλε μετὰ τρόμου ὅτι πυρκαϊὰ ἀπετέφρωσε τὴν οἰκίαν τοῦ ἀνδριαντοποιοῦ.

— Οἴμοι! ἀναφωνεὶ ἀμέσως ὁ Πραξιτέλης ἀπώλεσα τὰ ὥραιότερα τῶν ἔργων μου· ἃς δράμα, ἵσως σώσω τὸν Σάτυρον καὶ τὸν Ἐρωτά μου. Καὶ ἀνηγέρθη ἐν σπουδῇ

— Ησύχει, Πραξιτελες, οὐδὲν συμβαίνει, διέκοψεν αὐτὸν ἡ ἑταίρα· τοῦτο ἐπενόησα, ίνα μάθω τίνα τῶν ἔργων σου ἐκτιμᾶς πλειότερον.

Η ἐφημερίς τῆς ἐν Ἀφρικῇ Κωνσταντίνας ἀναφέρει τὸ ἐξῆς φιλάνθρωπον, ὅπερ ἀποδεικνύει ὅτι ἡ ἀληθὴς πρὸς τὸν πλησίον ἀγαπὴ δὲν διαχρίνει φυλὴν, δὲν ἐξετάζει ἔθνος, δὲν ἐρωτᾷ θρησκείαν, ἀλλὰ τὸν κατείκόνα τοῦ δημιουργοῦ δύμοις πλασθέντα ἐλεῖ.

Κατὰ τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων τοῦ προπαρελθόντος ἔτους, πενιχρὰ γυνὴ αὐτόχθων ἐκάθητο πρὸ τοῦ Διβυκοῦ λεργείου, ἔχουσα ἐπὶ τῶν γονάτων της δύο βρέφη, τὰ ὄποις ἤθελε νὰ γαλακτοτροφήσῃ· ἀλλ' ἡ ἄκρα της ἔνδεια καὶ τὰ ἀσκεπῆ καὶ στεγνὰ στήθη της ἐμαρτύρουν ὅτι τὰ ταλαιπωρατέκνα της δὲν ἤλπιζον τροφὴν, διότι οἱ πόροι τοῦ γάλακτος τῆς μητρὸς ἤσαν ἐστερευμένοι. Διαβαίνουσα δὲ ἐκεῖθεν εὔπρεπὴς κυρία ἐκ τοῦ γένους τῶν κατακτητῶν γάλλων, μήτηρ οὖσα καὶ αὐτὴ, εὐσπλαγχνίσθη τὴν

κατάστασιν τῶν πεινώντων ἐκείνων ἀθώων βαρβάρων πλασμάτων, καὶ λαβοῦσα διαδοχὴν χικῶς ἀνὰ ἐν αὐτῶν τὰ ἐθύλασε. Μετριοφρονοῦσα δὲ διὰ τὴν εὐγενῆ ταύτην πρᾶξιν, ἐστρεψε τὸ πρόσωπον πρὸς τὸν τοῖχον, διὰ νὰ μὴ γνωρισθῇ ἀπὸ τοὺς περικυκλούπιλήσμων.

ΧΟΙΚΑΙΩΣ,



Η ΚΟΡΗ ΚΑΙ Ο ΚΟΡΟΣ.

I

— Πόσας διῆλθον ριδινὰς
Πλησίον σου ἐσπέρας! . .
"Εχει ἡ ζωὴ ώρας τινὰς
Καὶ ἔχει ἡ νὺξ ἀστέρας.

II

— Τὸν θάνατον καταφρονεῖς
Καὶ τῆς ζωῆς ἐρᾶσαι·
"Οταν εὐφραίνωνται θρηνεῖς,
"Αν κλαίουν ἀκροᾶσαι.

Εἰς τὴν σκοτίαν θέλεις φῶς,
Σκιὰς εἰς τὴν ἡμέραν.
Θέλεις νὰ μ' ἤσαι ἀδελφὸς,
"Ενῷ ποθεῖς ἑταίραν.

"Οταν σὲ λέγω — Σ' ἀγαπῶ
Σιωπηλὸς μὲ βλιπεῖς,
Καὶ ὅταν πάλιν σιωπῶ,
Νὰ λέγω μὲ προτρέπεις.

"Αν σὲ θωπεύω μ' ἀπωθεῖς,
"Αν ἤρυχάσω κλαίεις,
"Αν σὲ καλῶ δὲν μὲ ποθεῖς,
Καὶ ἂν κρυνῶ ἐκπνέεις.

"Οταν λαλῶ δὲν δηλεῖς,
"Αν σὲ φιλῶ χασμᾶσαι,
"Οταν κοιμῶμαι μὲ λαλεῖς,
"Οταν ποθῶ κοιμᾶσαι . .